

FORUM

GUIDE PÉDAGOGIQUE

交际法语教程

教师用书

1

FORUM

GUIDE PÉDAGOGIQUE

1

交际法语教程

教师用书

Julio Murillo Manuel Tost 编
Àngels Campà Claude Mestreit

图书在版编目(CIP)数据

交际法语教程(1)教师用书/朱里奥·穆里奥,马尼埃尔·托斯特等编.
上海:上海外语教育出版社,2010
ISBN 978-7-5446-1633-1

I. 交… II. ①朱… ②马… III. 法语—高等学校—教学参考资料
IV. H32

中国版本图书馆CIP数据核字(2010)第012725号

Published by arrangement with HACHETTE LIVRES S.A.

Licensed for distribution and sale in the People's Republic of China (excluding
Hong Kong, Macao and Taiwan)

本书由法国阿歇特出版社授权上海外语教育出版社出版。
仅供在中华人民共和国境内销售(香港、澳门和台湾除外)。
图字: 09-2007-486

出版发行: 上海外语教育出版社

(上海外国语大学内) 邮编: 200083

电 话: 021-65425300 (总机)

电子邮箱: bookinfo@sflep.com.cn

网 址: <http://www.sflep.com.cn> <http://www.sflep.com>

责任编辑: 任倬群

印 刷: 上海市崇明县裕安印刷厂

经 销: 新华书店上海发行所

开 本: 889×1194 1/16 印张 9.75 字数 306千字

版 次: 2010年5月第1版 2010年5月第1次印刷

印 数: 1 100 册

书 号: ISBN 978-7-5446-1633-1 / H · 0690

定 价: 28.00 元

本版图书如有印装质量问题,可向本社调换

SOMMAIRE

Introduction		1
unité 0	Bonjour	17
module 1	AU JOUR LE JOUR	21
unité 1	Présentations	22
unité 2	Rencontres	34
unité 3	Agenda	46
module 2	TEMPS LIBRE	57
unité 4	Invitations	58
unité 5	Vacances	70
unité 6	Boutiques et achats	82
module 3	TOUS ENSEMBLE	95
unité 7	Itinéraires	96
unité 8	Sorties	109
unité 9	Week-end	120
Corrigés du Cahier d'exercices		133

INTRODUCTION

使用说明

FORUM est un ensemble pédagogique de français langue étrangère pour grands adolescents et adultes, vrais ou faux débutants. Conçue de manière à pouvoir s'adapter à différentes situations d'enseignement, cette méthode peut être utilisée dans l'enseignement secondaire avancé, dans l'enseignement supérieur (en première ou deuxième langue étrangère), ainsi que dans des structures d'enseignement spécialisées : alliances françaises, instituts français, écoles de langues, stages linguistiques, en cours intensifs ou extensifs, etc.

■ 1. LE MATÉRIEL

La méthode est composée de trois niveaux. Au niveau 1, l'ensemble pédagogique comprend :

- un livre de l'élève, accompagné de son *Carnet de route* (glissé en fin d'ouvrage) ;
- des enregistrements pour la classe d'un MP3 ;
- un cahier d'exercices ;
- un guide pédagogique, incluant les corrigés du cahier d'exercices ;
- un site internet : www.club-forum.com

Ces éléments constituent le matériel de base pour un enseignement/apprentissage qui assure la formation linguistique et culturelle nécessaire à la communication ordinaire en langue française.

Le niveau 1 est conçu pour environ 100 séances de cours (de 45 à 50 minutes). Néanmoins, sa conception lui donne une grande souplesse d'utilisation permettant, par exemple, de prendre en compte les spécificités de différents groupes-classes et de s'adapter à un capital horaire limité à 70-80 heures de cours. Cela peut-être le cas pour des apprenants qui manifestent une capacité d'assimilation facilitée — du fait que leur langue de base est une langue proche du français, ou qu'ils possèdent une première expérience d'apprentissage d'une langue étrangère, par exemple —, ou dont les objectifs d'apprentissage se limitent à des compétences partielles : lecture, compréhension orale ou écrite, etc. Plusieurs parcours pédagogiques sont proposés p. 12-13.

1 Le livre de l'élève

Il comprend :

- **une unité 0** de démarrage.

Située au début de l'ouvrage, l'unité 0 familiarise les apprenants avec les différentes rubriques d'une unité et avec les procédures pédagogiques mises en œuvre dans FORUM. Elle présente, d'autre part, le vocabulaire de la classe ;

- **trois modules** contenant chacun trois unités, soit neuf unités au total.

Les trois modules constituent, de leur côté, trois étapes d'apprentissage correspondant à un univers de communication particulier :

- module 1 : *Au jour le jour*.

On s'identifie, on se présente, on se salue, etc. ; les personnages interviennent dans des situations où apparaissent les relations de travail, de famille, de camaraderie ;

- module 2 : *Temps libre*.

On se retrouve chez des amis ou en vacances, on fait des achats, etc.

- module 3 : *Tous ensemble*.

On sort, on cherche son chemin, on va au restaurant, au spectacle, en week-end à la campagne, chez des amis ;

- le **Carnet de route**.

Le *Carnet de route* est constitué de 30 fiches à remplir par l'apprenant, pour l'amener à avoir une certaine autonomie dans son apprentissage et à se construire sa grammaire et son vocabulaire ;

- les **Transcriptions des enregistrements**.

- le **Mémento grammatical** avec les notions de base travaillées à ce niveau 1.

Le *Carnet de route* et le *Mémento* constituent des pièces importantes du dispositif d'enseignement/apprentissage, en groupes ou en semi-autonomie, auxquelles il est fait de fréquents renvois au cours des activités.

L'utilisation du livre de l'élève est facilitée par :

- une conception du matériel en trois modules de trois unités, soit neuf unités — une unité par mois pour les cours durant une année ;
- une présentation du matériel reposant sur le principe de la page ou de la double page (qui correspond en général à une séance de classe) ;
- des consignes claires et succinctes rédigées dans une langue simple ;
- la mise en évidence de la logique qui préside à l'enchaînement des activités proposées ;
- l'emploi limité de métalangage et le refus de tout jargon pédagogique ou linguistique.

2 Les enregistrements pour la classe

Le MP3 reprend les textes et les dialogues du livre, les textes des exercices de phonétique, et certains exercices de grammaire. La partie de phonétique a été conçue comme un travail qu'on pourrait effectuer en laboratoire de langue, avec des espaces blancs d'une longueur suffisante pour répéter sons et mots. Elle permet une utilisation collective ou individuelle.

Les enregistrements sont regroupés par module, chaque module ayant sa propre « couleur » sonore.

3 Le cahier d'exercices

Complément du livre de l'élève FORUM 1, le cahier d'exercices permet de renforcer les apprentissages. Il propose des activités prenant en compte le besoin d'autonomie des apprenants.

Il comprend :

- des exercices qui suivent et développent les rubriques du livre :
 - **Interactions** (rubrique *Agir-réagir*) ;
 - **Grammaire** (rubrique *Connaître et reconnaître*) ;
 - **Vocabulaire et orthographe** (rubrique *S'exprimer — Vocabulaire*) ;
 - **S'exprimer** (rubrique *S'exprimer — Production*).

4 Le guide pédagogique

Il comprend :

- un exposé détaillé des principes méthodologiques de FORUM ;
- une présentation du *Carnet de route* ;
- des propositions de différents parcours pédagogiques ;
- un exposé sur l'approche de la phonétique ;
- un tableau détaillé des contenus communicatifs, linguistiques et interculturels de chaque unité avec indication des activités correspondantes et des compétences mises en œuvre ;
- des conseils d'utilisation pour chaque unité avec les corrigés des exercices du livre ;
- les corrigés du cahier d'exercices.

5 Le site Internet : www.club-forum.com

Pour accompagner les professeurs et l'apprenant, le site de FORUM propose trois rubriques :

- **Découvrir** : une présentation de la méthode et de son exploitation couplée avec Internet ;
- **Partager** : un espace destiné aux professeurs, pour échanger, discuter, s'entraider et mettre en commun leurs expériences ;
- **S'entraîner** : un accompagnement pour l'apprenant avec des activités complémentaires et des exercices pour compléter son travail en autonomie.

■ II. LES PRINCIPES QUI FONDENT LA MÉTHODE

Les principes méthodologiques qui ont présidé à l'élaboration de FORUM et qui fondent la démarche pédagogique s'inscrivent dans la lignée des orientations didactiques actuelles pour ce qui est à la fois des compétences langagières visées et des objectifs communicatifs poursuivis. La méthode prend en compte, en particulier, les recommandations du Cadre européen commun de référence du Conseil de l'Europe.

FORUM se veut non seulement une nouvelle méthode d'enseignement du FLE, mais aussi une méthode résolument nouvelle par son adaptabilité, par son approche didactique, méthodologique et par les contenus. Cela se traduit, en particulier, par :

1. *une démarche pédagogique constructiviste*, qui se retrouve dans l'organisation du matériau et dans les différentes rubriques, et qui mobilise aussi l'affectivité ;
2. *une méthodologie de découverte* qui, partant des connaissances grammaticales, phonétiques et culturelles de base, développe les aptitudes d'apprentissage autonome de l'apprenant et lui permet d'« aller plus loin » en fonction de ses objectifs et de son propre profil ;
3. *des contenus fondamentaux* qui englobent les connaissances linguistiques et culturelles indispensables à la communication ordinaire en milieu francophone (le « niveau linguistique de survie »).

1 La démarche pédagogique

La démarche d'enseignement/apprentissage suggérée prend appui sur l'aptitude de tout apprenant — quels que soient son niveau de connaissances et son origine — à réagir devant une situation nouvelle. Les matériaux proposés à chaque unité ne sont donc pas à traiter comme des échantillons de langue française qu'il s'agirait de « comprendre » et de « reproduire » tels quels, mais comme des déclencheurs du processus d'apprentissage : il s'agit d'échanges de paroles en situation, devant lesquels l'apprenant peut d'emblée *réagir* et déjà *agir* en fonction du décor, des comportements des personnages, des traits de civilisation ou simplement d'un fait de langue. Ces éléments peuvent d'ailleurs être remarqués aussi bien par les ressemblances que par les dissemblances qu'ils manifestent à l'égard de la langue maternelle et du vécu de l'apprenant. C'est dire que les supports proposés ne se réduisent pas à un échange plus ou moins stéréotypé d'informations ou d'injonctions : ils accordent une large part à la dimension expressive de la langue, c'est-à-dire à la manifestation de l'affectivité.

Cette *composante affective* inhérente à toute communication parlée — incontournable dans une démarche d'enseignement/apprentissage de la langue — est ici doublement mise en jeu :

— par les relations qu'entretiennent les personnages. Ces relations se manifestent dans les dialogues et documents présentés dans le livre, et s'expriment par des moyens linguistiques (vocables, expressions figées, métaphores, etc.) ou paralinguistiques (gestes, intonations, exclamations, etc.) fournissant à l'apprenant les instruments qui lui permettent de comprendre et de produire la « parole authentique » ;

— à travers les réactions que le matériau — sonore, visuel, écrit ou iconique — suscite chez l'apprenant, en fonction de son vécu et de ses connaissances préalables, qui ont obligatoirement, de ce fait, une forte charge affective.

La démarche ne néglige pas pour autant la *composante psychocognitive* de tout apprentissage. Elle recourt en effet à des procédés connus : l'apprenant est amené à se constituer un fichier de vocabulaire (qui contient les outils et les expressions nécessaires à la réalisation des différents actes de parole étudiés) et un fichier grammatical (qui permet de « construire » sa propre grammaire), qu'il pourra à tout moment comparer avec le *Mémento grammatical* de la fin du livre pour renforcer un acquis, retrouver une structure oubliée, aller plus loin dans son information grammaticale.

Des pratiques d'apprentissage multiples et variées sont mises en jeu. Parmi celles-ci, on distingue, selon les rubriques : des activités proprement dites, des exercices et des tâches, selon que l'on vise plutôt l'accès à la communication globale, à la systématisation linguistique ou à la production.

En tout état de cause, aussi bien pour ce qui est des *savoirs* (lexique, grammaire, etc.) ou des *savoir-être* que des *savoir-faire* communicatifs et langagiers (comportements, gestualité, etc.), l'approche proposée est délibérément constructiviste : l'apprenant n'est pas appelé à adopter un comportement mimétique ou à réaliser des applications mécaniques de paradigmes ou de règles, mais à agir en fonction de sa propre personnalité. La maîtrise des acquis linguistiques et comportementaux est ensuite mise à l'épreuve, d'abord en confrontant l'apprenant à des référents socioculturels, puis en lui demandant de s'exprimer dans des situations nouvelles et, dans toute la mesure du possible, en s'impliquant personnellement selon une approche interculturelle.

2 Une méthodologie de découverte

FORUM prend en compte le processus d'apprentissage en appliquant de manière systématique la méthode fondée sur la découverte : l'apprenant est constamment appelé à extrapoler ou à découvrir et à induire. Au lieu d'être données, les lois du système de la langue française sont retrouvées par l'apprenant au terme d'un travail de structuration active.

Au-delà des objectifs linguistiques et communicatifs d'apprentissage, l'ensemble du livre de l'élève et des autres matériaux a pour but que l'apprenant soit capable de prendre en charge son propre apprentissage, c'est-à-dire qu'il acquière une

véritable autonomie d'apprentissage.

FORUM fait œuvre originale par :

- la *conception de la langue* qui a présidé à l'élaboration des matériaux : la naturalité des langues consiste d'abord en ce qu'elles sont avant tout des objets phoniques ;
- la *conception de l'activité langagière* : toute activité de parole est un *faire* et un *faire faire* ; il s'ensuit que l'élève doit apprendre en agissant, en manifestant, ainsi un *savoir-faire*.
- la *prise en compte de la composante affective et de la dimension psychocognitive* inhérentes à toute activité de parole, et donc à tout apprentissage de langue ;
- l'*équilibre que le matériau assure*, au terme du niveau 1, entre les compétences fondamentales. Cela ne signifie pas nécessairement égalité entre ces compétences, mais plutôt souplesse : l'oral est privilégié par rapport à l'écrit dans un premier temps, et l'écrit arrive à égalité avec l'oral dans un second temps.

3 Des contenus fondamentaux

Les contenus de ce niveau 1 ont été définis en fonction des exigences de la communication courante en langue française et de la démarche pédagogique adoptée. La méthode se caractérise, dès l'unité 0, par la variété des déclencheurs d'apprentissage : des dialogues (la manifestation la plus naturelle d'une langue vivante), d'abord, et des minidialogues (des échanges brefs de deux ou trois répliques) pris dans des situations de communication authentiques de la vie courante, mais aussi des documents écrits et graphiques, omniprésents dans la civilisation d'aujourd'hui, qui privilégie de plus en plus le visuel.

Les contenus linguistiques du livre de l'élève (vocabulaire, grammaire, prononciation) constituent la charpente pour permettre à l'apprenant, au terme de ce niveau 1, non seulement d'accéder aux médias en langue française et de réaliser en français les échanges linguistiques de la vie courante, mais aussi de porter un regard critique sur ses propres productions afin de gérer son propre apprentissage.

Dans le domaine de ce qu'on appelle traditionnellement la « civilisation », FORUM innove en proposant systématiquement dans chaque unité une introduction à l'« interculturel » :

- sous la forme d'une *approche comportementale* : des photos, des dessins, des commentaires et des informations permettent à l'apprenant de mieux comprendre l'autre (sans nécessairement tout accepter), de communiquer avec lui, tout en gardant sa personnalité. Cette approche permet de comparer les deux cultures, celle de l'apprenant et celle présentée dans le livre, de mettre en évidence ce qu'elles ont en commun, de relativiser sa propre culture et de combattre les clichés et les préjugés ;
- sous la forme d'une *approche factuelle* : des images, des statistiques, de brefs commentaires et de courts articles, présentent des aspects de la France d'aujourd'hui en relation étroite avec le thème de l'unité.

■ III. LA DESCRIPTION D'UNE UNITÉ

Chaque unité présente un parcours fondamental d'apprentissage et une partie *Pour aller plus loin* (cf. p. 5-10).

• Le **parcours fondamental d'apprentissage** comprend quatre parties :

- *Forum* 1 séance de travail ;
- *Agir-réagir* 2 séances de travail ;
- *Connaître et reconnaître* 2 séances de travail ;
- *S'exprimer* 3 séances de travail.

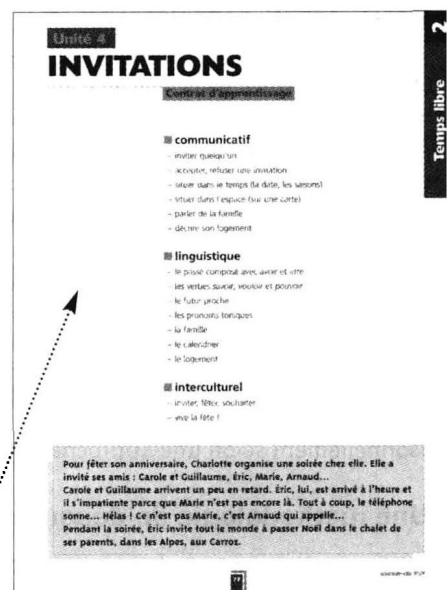
• La **partie Pour aller plus loin** comprend deux rubriques :

- *Pause-jeux* 0.5 séance de travail ;
- *Interculturel* 1 séance de travail ;
- *Le Mot du professeur* 0.5 séance de travail.

Le nombre de séances de travail est donné à titre indicatif. Chaque professeur consacrera le temps nécessaire, selon le nombre d'heures dont il dispose, le profil des apprenants et les objectifs qu'il s'est fixés.

L'unité s'ouvre sur une page de présentation de l'unité avec le rappel du module, le numéro et le titre de l'unité, ainsi que le contrat d'apprentissage, organisé en trois points :

1. les objectifs communicatifs ;
2. les contenus linguistiques ;
3. l'approche interculturelle.



La **page d'ouverture** présente le contrat d'apprentissage avec les contenus communicatifs, linguistiques et interculturels, ainsi qu'un résumé des situations de l'unité.

Le parcours fondamental d'apprentissage

1 Le Forum

À partir d'un espace réel représenté par une grande photo situationnelle, le *Forum* sert de reprise des acquis précédents et de mise en train pour susciter les besoins langagiers auxquels les contenus linguistiques et culturels de l'unité vont répondre.

INVITATIONS

Forum

Regardez la photo. Où est-ce que vous allez ?
Qu'est-ce que les gens font ? Faites-les parler.
Aidez-vous des expressions suivantes.

M. et Mme Armand Noisy
M. Gilbert Puy
Le père de la fille qui vient
le samedi 23 juin à 11 heures
à la messe de Monsieur
à la messe de Monsieur
à la messe de Monsieur

1. Lisez l'annonce et le faire-part page 78. La photo montre les gens avant ou après la cérémonie de mariage ?

2. Écoutez l'illustration et écoutez le dialogue 1.

1. L'homme adore les films de famille.
Pourquoi ?
2. Qu'est-ce qu'on fait après le repas ?
3. Lisez le dialogue pour vérifier vos réponses.

3. Regardez l'illustration et écoutez le dialogue 2.

1. Qu'est-ce que ça veut dire ?
2. Et vous, vous arrivez-vous à quelle date ?
3. Et vous, vous arrivez-vous à quelle date ?

4. Écoutez le dialogue 3 et répondez.

1. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
2. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
3. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
4. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
5. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?

5. Lisez les deux invitations et répondez.

1. Qui sont les auteurs des invitations ?
2. Qui sont les invités ?
3. Quelles sont les raisons des invitations ?
4. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
5. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?

6. Lisez les questions suivantes, puis écoutez le dialogue de Benoît et répondez.

1. Qui sont les auteurs des invitations ?
2. Qui sont les invités ?
3. Quelles sont les raisons des invitations ?
4. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?
5. Qui est-ce qui va les voir tous les jours ?

• Une activité de transition

entre ce qui est déjà connu et ce qu'on va aborder dans l'unité.

• Une photo situationnelle

pour visualiser le cadre des échanges de l'unité.

• Des minidiálogos,

extraits de scènes de la photo.

• Des activités orales : pour le repérage et l'imprégnation des phénomènes linguistiques.

• Une activité de compréhension orale guidée à partir d'un dessin.

2 Agir-réagir

L'apprenant est amené à *agir* et *réagir* à partir de documents variés qui contiennent, *en situation et en contexte*, des éléments de vocabulaire et de grammaire systématisés par la suite. Les activités sont destinées principalement à la *compréhension globale* et à l'interprétation des échanges. Elles amènent aussi l'apprenant à réfléchir sur des points particuliers, soit de langue, soit culturels.

• Des documents oraux ou écrits sous forme de tranches de vie, avec les personnages du module.

• Des activités de compréhension globale guidées :

1. on crée une attente ;
2. on réfléchit ;
3. on agit ;
4. on vérifie.

• Les consignes : une attention particulière leur est accordée ; la couleur est utilisée pour mettre en évidence l'opération à effectuer. D'emblée, l'apprenant doit *agir* et *réagir* (comblé des vides, extraire une information, interpréter des indices, etc.).

AGIR - RÉAGIR - AGIR - RÉAGIR - AGIR - RÉAGIR - AGIR - RÉAGIR

D C'est-à-dire, les Carroz ?

1. Lisez l'annonce. Imaginez les questions de Guillaume.

2. Écoutez le dialogue et prenez des notes. À deux, retranscrivez les questions exactes de Guillaume.

3. Recréez l'environnement d'une deuxième fois et situez en même temps la station des Carroz sur la carte.

E Portrait de groupe

L'HISTOIRE

Tous les vendredis, la famille Ménard se réunit dans le café d'Henri, puis ils vont dîner ensemble au restaurant.

HENRI (Jean-Pierre Bardi)
C'est l'âme de la famille. Il a repris le café de son père. Il a beaucoup travaillé, mais il est toujours en santé. La famille arrive pour le dîner, mais Henri, se fâche, et dit : « C'est un peu honteux tout ça. »

PHILIPPE (Murielle Vandenbrou)
Le frère. Il a étudié dans la vie. La presse. Il a fait la télévision régionale pour parler de son entreprise, se « faire ». Il est un peu honteux tout ça.

BETTY (Agnès Jau)
La petite sœur. Elle est mariée à un homme qui ne veut pas travailler. Elle a deux enfants, Kévin et Mickael. Aujourd'hui, c'est son anniversaire, mais elle pense que tout le monde a oublié. Pourtant, Yolande est vraiment attentionnée.

LA MÈRE (Claire Marlet)
« Maman » a des idées sur tout. Elle veut moderniser le café d'Henri. Elle conseille à Philippe de mettre une autre couleur, « quelque chose de plus distingué », pour passer à la télé. Elle veut offrir un chien à Yolande pour son anniversaire. C'est bien, un chien.

1. Lisez la présentation du film Un air de famille.

2. Retrouvez, sur les photos, à quel personnage correspond chaque description.

1. Les relations entre les personnages.
2. Ce qu'ils font dans la vie.

3. Complétez l'arbre généalogique de la famille Ménard avec les prénoms des gens.

le grand-père → la grand-mère
le père → la mère
le fils aîné → le fils cadet → la fille
le beau-fils → le beau-fils → le beau-fils
le petit-fils → le petit-fils → le petit-fils

4. Travaillez en petits groupes.

a. Décrivez les mots utilisés pour décrire les personnages.
b. Décidez quels sont la principale qualité et le principal défaut de chaque personnage.
c. Choisissez qui est le plus sympathique, qui est le moins sympathique.

1 La partie *Forum*

Le *Forum* est une mise en train pour démarrer l'unité (cf. p. 5).

Il est composé :

- d'une grande photo fonctionnelle qui suggère le cadre général de l'unité ;
- de petits documents écrits et de quatre ou cinq minialogues enregistrés, à caractère authentique, qui sont extraits de scènes situées dans le cadre de la grande photo. Les minialogues sont souvent des formes stéréotypées d'échanges rituels (brèves salutations, interactions dans la vie courante, etc.) ;
- d'un appareil d'exploitation pédagogique léger pour aborder les documents (photo et minialogues) ;
- d'un exercice de compréhension orale d'un dialogue non reproduit, s'appuyant sur un dessin.

Le *Forum* présente, sur le vif, une vue d'ensemble d'une « macrosituation de communication » sur laquelle on a représenté de manière réaliste un espace où des gens parlent entre eux. Grâce aux connaissances acquises dans les unités précédentes, les apprenants peuvent « faire parler les personnages », décrire la scène et se poser des questions.

De cette « scène vécue » (qui correspond à une situation courante dans laquelle pourrait se trouver toute personne en France) sont extraits quatre ou cinq minialogues, enregistrés, où l'on trouve déjà certaines nouveautés linguistiques.

Ce sont de simples échanges « anonymes », ce qui explique que les dessins soient très stylisés. Ces échanges contiennent des expressions figées du français, des répliques stéréotypées, que l'on pourra facilement retenir et réutiliser telles quelles.

Les activités proposées servent de mise en train et de transition entre l'unité précédente et l'unité abordée. Les référents linguistiques présentés dans les minialogues en situation permettent de revoir certains points (par une progression en spirale) et de susciter chez l'apprenant le besoin d'utiliser de nouvelles structures ou d'enrichir son vocabulaire. Les activités permettent un premier réemploi et tendent à susciter les besoins langagiers que les contenus linguistiques et culturels de l'unité devront satisfaire.

2 La partie *Agir-réagir*

Agir-réagir présente des documents qui contiennent, en situation et en contexte, des éléments de vocabulaire et de grammaire qui seront systématisés par la suite (cf. p. 5).

• Les documents déclencheurs sont de trois types :

- des textes enregistrés et reproduits dans l'unité ;
- des textes enregistrés non reproduits dans cette partie mais transcrits en fin d'ouvrage. Il y en a généralement un par unité, pour stimuler la perception auditive ;
- des documents écrits. Les documents écrits de cette rubrique et ceux qui apparaissent dans la rubrique *S'exprimer* constituent, en fait, un inventaire assez complet de la typologie de documents écrits de la vie courante (du mél à la lettre circulaire ou au guide touristique).

• L'appareil pédagogique permet de développer chez l'apprenant les stratégies de compréhension et d'interprétation (universaux intonatifs, expressivité, gestualité, saisie d'expressions et de mots « transparents » ou préalablement acquis, identification des personnages, connaissances encyclopédiques, faits de civilisation, etc.) en tirant le meilleur parti des éléments situationnels : lieu, temps, acteurs, décor, etc.

• Les activités proposées sont destinées principalement à la compréhension globale et à l'interprétation des échanges, ainsi qu'à faire réfléchir sur certains points particuliers, soit de langue, soit culturels. La démarche est guidée et décomposée en plusieurs étapes :

1. on crée une attente ;
2. on réfléchit ;
3. on agit ;
4. on vérifie.

Néanmoins, le système est souple : il peut s'agir d'une simple grille ou d'un questionnaire à choix multiples, ou d'une activité de découverte (travail sur l'accès au sens, écrémage lexico-sémantique, etc.) qui permet une première manipulation/production. On peut suivre toute la démarche proposée ou bien se passer d'une activité, ou, au contraire, en ajouter une nouvelle — selon le profil et les objectifs du groupe d'apprenants.

Dans la partie *Agir-réagir*, il s'agit essentiellement d'une prise de contact avec des échantillons de paroles à utiliser comme déclencheurs des processus d'apprentissage. Les documents proposés permettent de faire apparaître la « naturalité » de la langue et les principales fonctions linguistiques : jeu des interactions, spécificité des actes de parole, rôle du « périlinguistique » (intonations, gestualité, etc.), emphase...

Agir-réagir sert avant tout à montrer le rôle de la situation et du contexte dans la parole et comment toute interaction langagière manifeste, en premier lieu, des rapports affectifs, qu'expriment non seulement les mots mais l'intonation et la gestualité.

La perception auditive et la compréhension des objectifs communicatifs sont facilitées par des questions (la plupart du temps, à lire avant l'écoute) qui ciblent l'écoute sur des points précis. Le travail d'analyse s'appuie sur les transcriptions ou sur les textes.

Loin d'opposer oral et écrit, la démarche proposée associe étroitement l'audition et la lecture, ce qui aide à la mémorisation, étant bien entendu que c'est toujours le son qui est représenté par l'écriture. Écrire requiert en effet une analyse préalable. Ce bain de « langue naturelle », accentué par l'ambiance sonore, les bruitages, les mots phatiques, permet également à l'apprenant de constater qu'il comprend « quelque chose » et que parler, c'est d'abord *agir*.

3 La partie *Connaître et reconnaître*

Connaître et reconnaître (cf. p. 6) est la partie de systématisation des découvertes. Les activités s'appuient sur des énoncés apparus dans la rubrique *Agir-réagir* et parfois dans le *Forum*. Cette partie présente de nouveaux exemples, qui permettent d'observer le système de fonctionnement de la langue française, de repérer les mots-outils (articles, prépositions, etc.), d'observer leur emploi, de relever les variations de la forme des mots (en fonction du genre, du nombre, de la personne, des relations de temps, etc.) ou de voir dans quel ordre ils peuvent apparaître, c'est-à-dire de découvrir la grammaire du français. À partir de ces observations, l'apprenant est amené, à l'aide du *Carnet de route*, à établir des fiches grammaticales guidées, puis des fiches personnelles. Il s'agit, pour l'apprenant, de « construire » sa propre grammaire : compléter une conjugaison ou induire une règle, par exemple.

Le *Carnet de route* est plus amplement décrit en p. 10.

Parallèlement, le *Mémento grammatical* situé à la fin du livre de l'élève permet à l'apprenant de retrouver les structures qu'il a oubliées ou qui lui posent problème.

Du point de vue psychocognitif, la démarche est donc résolument constructiviste. La grammaire n'est pas présentée comme un ensemble de règles à apprendre, mais comme la mise en forme, par l'apprenant, de sa propre pratique.

Cette approche inductive, avec un emploi très limité de la terminologie et une large ouverture sur un travail en autonomie, donne une place active à l'apprenant pour gérer son apprentissage.

Pour chaque point grammatical, l'apprenant pourra réaliser les exercices d'application et de vérification proposés.

4 La partie *S'exprimer*

S'exprimer, comme son nom l'indique, permet que l'apprenant parle « lui-même » et « de lui-même » (cf. p. 6).

Les quatre rubriques prévues pour s'exprimer proposent un élargissement du vocabulaire, un travail de phonétique, un inventaire d'outils pour réaliser des actes de parole et des tâches de production orale et de production écrite qui doivent permettre de mener de véritables petits projets en français.

• Vocabulaire

Dans une première phase de travail, une recharge lexicale fournit à l'apprenant les moyens de réaliser les productions demandées. Il s'agit d'un relais lexical présentant des répertoires et des champs sémantiques, mais aussi l'économie du système lexical (formation des mots, composition, synonymes, antonymes, etc.), ce que l'on désigne parfois par l'expression « grammaire du lexique ». Là aussi, des amorces de réseaux lexicaux et des fiches du *Carnet de route* permettent à l'apprenant de construire son propre glossaire, à partir des besoins qui lui sont propres, en fonction des différentes stratégies d'apprentissage proposées.

• Phonétique

La rubrique *Phonétique*, ciblée sur l'intonation et sur les principaux phénomènes phonématiques, est plus amplement décrite p. 13.

• Production orale

La rubrique *Production orale* s'appuie d'une part sur des dessins ou documents qui donnent le cadre de la situation, d'autre part sur des *Outils*, qui présentent les expressions les plus usuelles pour la réalisation des actes de parole étudiés.

Ces *Outils* proposent des éléments pouvant servir de modèles ou de cadres de référence, non seulement pour les jeux de rôles mais aussi pour les activités où le *moi* sera sollicité : l'apprenant est amené à lire tous les *Outils* et à effectuer un choix des expressions à retenir qui lui seront les plus utiles, en fonction de sa situation personnelle et de ses objectifs.

• Production écrite

La rubrique *Production écrite* s'appuie sur des documents authentiques écrits qui précisent la situation et apportent des éléments utiles pour la production écrite (mise en page pour une lettre, formules d'en-tête ou de clôture, billets, courts articles, etc.). Les documents écrits de cette rubrique constituent un inventaire assez complet de la typologie de documents écrits de la vie courante (du mél à la lettre circulaire ou au guide touristique).

Après les quatre parties du parcours fondamental d'apprentissage, l'unité propose une partie ***Pour aller plus loin*** en deux rubriques.

La partie *Pour aller plus loin*

5 Pause-jeux (1 page)

Pour faire un bilan des principaux points traités dans l'unité, sous forme ludique.

Pause-Jeux

Pour aller plus loin... 4

1 Récréation

- Regardez les dessins. Qu'est-ce qu'ils ont fait ? Qu'est-ce qu'ils vont faire ?

Pour connaître le passé composé d'un verbe, le premier pronom suffit : vous avec l'auxiliaire et le participe passé.

2 En toute logique

- remettez les phrases dans l'ordre.
 - Au lycée, elle a appris l'allemand et l'espagnol.
 - Actuellement, elle a une pharmacie à Versailles.
 - elle est à Paris.
 - Elle est allée à l'école maternelle jusqu'à l'âge de cinq ans.
 - elle a eu un petit garçon, Mathieu.
 - ses parents, son frère et elle sont allés vivre à Genève.
 - Elle a fait des études de pharmacie à l'université de Genève.
 - son premier mariage en 1975 à La Rochelle.
 - En 1980, son père a trouvé du travail en Suisse.
 - En 1997, elle a rencontré un photographe français et elle est allée vivre à Paris.

3 Apprendre à apprendre

- Cherchez des moyens pour mémoriser.

1 Complétez comme dans l'exemple.

Line : *Présent - je lis, mes livres, ils lisent.*

Passé composé : *j'ai lu.*

- a Prendre. b Pouvoir. c Savoir. d Vouloir.
- 2 Récrivez la lettre au passé composé.

Cher Lucas,

Mardi 12 décembre

Trouvés les vacances, je suis allé Cannes.
J'ai écrit des amis. Nous parlons de la vie de tout
nos jours. Nous avons aussi écrit des lettres.
Je suis même allé à la messe. Nous pouvons être
mon anniversaire. J'ai 25 ans le 25 décembre !
Mes amis savent toujours ce cadeau original.
un billet d'avion pour les Jeux olympiques !
Je t'embrasse.

Julie

4 Noir sur blanc

- Lisez le texte à voix basse. Marquez les liaisons obligatoires et soulignez les lettres qui ne se prononcent pas. Lisez ensuite le texte à voix haute.

Étienne et Sophie sont allés chez Charlotte pour leur anniversaire de leur mariage. Ils ont offert un cadeau. C'est un livre sur le cinéma. Charlotte est très contente parce que tous ses amis aiment lire de son. Tout se trouve dans, dans et raconte des histoires amusantes. La soirée s'est terminée vers une heure du matin.

- Qu'est-ce qu'il y a de commun entre les compléments des verbes pouvoir et vouloir ?
- Trouvez une manière de mémoriser les verbes conjugués avec être au passé composé.

directe (argot) vire

6 Interculturel (2 pages)

Pour découvrir les *Cadres de vie* des Français et leurs *Comportements*, toujours mis en perspective par rapport à l'environnement culturel de l'apprenant.

[illegible]

5 La rubrique *Pause-jeux*

La *Pause-jeux* permet de faire le point sur les acquis et de vérifier si le contrat d'apprentissage proposé en page d'ouverture de l'unité a été rempli.

C'est une page d'activités « confortantes » et ludiques, que l'on pourra travailler de diverses manières, selon les groupes-classes. Les activités sont toujours du même type :

- *Récréation* : jouer avec les mots et les idées dans une activité ludique qui fait appel à la créativité ;
- *Apprendre à apprendre* : manipuler pour trouver ses propres moyens mnémotechniques ;
- *En toute logique* : comprendre un document dans le détail, puis éprouver sa logique ;
- *Projet* : réaliser un miniprojet qui permet de faire la synthèse des acquis de l'unité ;
- *Noir sur blanc* : s'entraîner à lire à voix haute et à écrire les sons, grâce à des exercices de phonétique et/ou d'orthographe ; systématiser la relation entre écrit et oral en français.

6 La rubrique *Interculturel*

Cette rubrique fournit de l'information (photos, caricatures, statistiques, textes informatifs, etc.) sur la vie quotidienne des Français, et des activités destinées à mettre à l'épreuve les connaissances linguistiques et culturelles nécessaires à la communication ordinaire dans les situations de la vie quotidienne. Deux aspects sont proposés :

- *Comportements* : une première page présente d'abord, sous forme de petit guide du « savoir-vivre » en France, les comportements et les habitudes des Français. Des photos, des dessins, des commentaires et des informations permettent à l'apprenant de mieux comprendre l'autre (sans nécessairement tout accepter), de communiquer avec lui, tout en gardant sa personnalité. Cette approche permet de comparer les deux « cultures », celle de l'apprenant et celle présentée dans le livre, de mettre en évidence ce qu'elles ont en commun, de relativiser sa propre culture et de combattre les clichés et les préjugés ;
 - *Cadres de vie* : une seconde page montre quelques exemples du cadre de vie français et des réalisations artistiques ou techniques jugées représentatives du patrimoine culturel français en relation étroite avec le thème de l'unité.
- Les activités et documents contenus dans ces rubriques sont, dans tous les cas, envisagés dans une perspective interculturelle.

■ IV. LE CARNET DE ROUTE

Le *Carnet de route* de FORUM est un ensemble de 30 fiches que l'apprenant gère seul, pas à pas, de manière très guidée quand son professeur ou les suggestions faites dans le livre de l'élève l'y ont engagé.

Le *Carnet de route* compte 21 fiches de grammaire et 9 fiches de vocabulaire. Les fiches de grammaire mettent en place la conjugaison française, de manière progressive, systématique, et proposent des récapitulatifs sur les déterminants, les pronoms personnels, le masculin et le féminin, le singulier et le pluriel. L'ensemble constitue une base solide sur laquelle les apprenants pourront s'appuyer pendant toutes leurs études et au-delà.

Les 9 fiches de vocabulaire ont pour fonction de donner à l'apprenant un certain nombre de techniques pour classer, mémoriser, retrouver le lexique. Dans chaque unité, un aspect de vocabulaire (le plus souvent, un champ sémantique) a été retenu pour servir d'exemple concret à l'une de ces techniques : réseau, classement, appui visuel, activité ludique, etc.

1 Un outil pour favoriser l'autonomie

Bien ancré dans la progression, grâce aux nombreuses activités réparties sur l'ensemble des unités, le *Carnet de route* soutient la démarche pédagogique proposée dans FORUM.

Dans un premier temps, le *Carnet de route* permet de créer chez l'apprenant l'habitude de se reporter souvent aux fiches, puisqu'il doit compléter des tableaux, des règles, des listes, au fur et à mesure qu'il avance dans FORUM. Ce retour nécessaire à une même fiche, aux différentes étapes de l'apprentissage, permet ainsi à l'apprenant de suivre un itinéraire d'apprentissage en spirale et de construire ses acquis en « boule de neige ».

Puis, une fois l'habitude prise, le *Carnet de route* lui fait découvrir qu'il peut aborder la grammaire et le vocabulaire de FORUM à son rythme, en tenant compte de ce qu'il sait déjà et de ce qu'il veut vraiment apprendre, en choisissant parmi les conseils qui sont donnés ceux qui lui semblent les plus appropriés – et seulement ceux-là –, c'est-à-dire en adaptant à son cas personnel ce que le livre de l'élève ne peut lui donner que sous une forme figée. Pour ce faire, il faut encourager l'apprenant à utiliser la rubrique *Remarques personnelles*, cette partie de la fiche dont il est seul responsable : pense-bêtes, traductions, renvois, explications en langue maternelle, tout est bon pourvu que cela l'aide véritablement. Ces notes sont indépendantes du discours tenu en classe. En tant que professeur, il faut seulement veiller à ce qu'elles ne soient pas source d'erreurs de compréhension ou de production en français.

À partir de là, l'apprenant peut évaluer ce qu'il a du mal à comprendre, organiser son propre système de révision et, si besoin, demander de l'aide. S'il se contente du travail demandé dans les 21 fiches de grammaire et les 9 fiches de vocabulaire et s'il tient compte des suggestions qui lui sont faites, l'apprenant aura non seulement acquis avec FORUM 1 de bonnes bases grammaticales et un vocabulaire répondant à ses besoins, mais il aura surtout appris à organiser ses connaissances en abordant la grammaire sans appréhension et en s'appropriant un certain nombre de techniques pour mieux maîtriser le vocabulaire.

2 Un outil pour démarrer un fichier personnel

Pour favoriser l'autonomie de l'apprenant et pour l'aider à définir ses besoins, il est possible de lui montrer comment mettre en place un fichier personnel de grammaire ou de vocabulaire et comment assurer son suivi. Les avantages des fiches sont connus : simplicité de rédaction, efficacité comme soutien de l'apprentissage, grande souplesse d'emploi – tant sur le plan de la systématisation, de la mémorisation, de la révision, que sur celui, fondamental, de la compréhension du fonctionnement de la langue par croisement des fiches.

Il n'y a pas de règle pour établir des fiches personnelles. On peut cependant réfléchir aux différentes manières de classer les fiches :

- le « tout-alphabétique » ;
- la division en rubriques (pour le vocabulaire : noms, adjectifs, verbes, autres), distinguées ou non par la couleur de la fiche, par exemple, et à l'intérieur de chaque catégorie, un classement par ordre alphabétique ;
- le regroupement en champs sémantiques élargis (par exemple, tout ce qui concerne l'alimentation, les fruits et légumes) ;
- le regroupement en macro-actes de communication (salutations, entretien téléphonique, etc.) avec indication des outils nécessaires à la réalisation des actes de parole ;
- le rattachement systématique des fiches personnelles de grammaire à la « fiche mère » correspondante du *Carnet de route* ;
- le classement des fiches de grammaire selon les catégories utilisées en langue maternelle.

Une discussion en classe fait prendre conscience aux apprenants des avantages et des inconvénients des différentes solutions, et leur permet d'agir de manière réfléchie. C'est également l'occasion de montrer les possibilités du travail à deux ou en petits groupes en dehors de la classe.

Des modèles de fiches (classiques, sur bristol) ou propositions de masques pour ceux qui travaillent sur ordinateur pourront également être étudiés.

• Quelques principes

- Une fiche doit toujours être utile : on ne note pas les évidences ; on ne note pas ce qui est trop compliqué et « non rentable ». On note uniquement ce qu'on juge utile et qu'on veut apprendre (pour son plaisir ou pour réussir un examen).
- Il faut éviter de reproduire des erreurs : l'apprenant ne doit pas hésiter à consulter le professeur, un francophone, un dictionnaire ou une grammaire en cas de doute. Travailler à deux peut aider à limiter le nombre d'erreurs.
- Les fiches sont la base d'une révision permanente : elles permettent de vérifier les connaissances (par exemple : retrouver le sens d'un mot à partir de la traduction en langue maternelle notée au dos). Les apprenants peuvent mettre à part les fiches qu'ils n'arrivent pas à retenir, pour les revoir régulièrement jusqu'à ce qu'ils aient tout assimilé.
- Si les apprenants travaillent avec un fichier personnel, il peut être opportun de faire le point à intervalles réguliers, par exemple à la fin de chaque unité. Il ne s'agit pas d'imposer un certain type de fiche, mais d'éviter les erreurs, de donner des conseils.

• Exemples de fiches personnelles

On peut imaginer des fiches classées par catégories grammaticales et indiquant le sens et les aspects grammaticaux.

Les **données grammaticales** seront :

- pour les noms : le genre (article masculin ou féminin), le pluriel, des indications particulières ;
- pour les verbes : les temps primitifs grâce auxquels on retrouve toute la conjugaison (1^{re} personne du singulier, 1^{re} et 3^e personnes du pluriel du présent de l'indicatif, 1^{re} personne du singulier du futur et du passé composé, 1^{re} personne du singulier, 1^{re} personne du pluriel du subjonctif) ; si le verbe est transitif ou non ; de quelles prépositions il est généralement suivi, etc.

D'une manière générale, tout ce qui est exception sera indiqué, avec un exemple si possible pour plus de clarté.

Les **indications de sens** sont plus délicates : il est judicieux de nommer les différents sens en indiquant chaque fois l'unité correspondante ou en donnant un exemple. On peut aussi décider de noter systématiquement les contraires (grand ≠ petit) ou les correspondances dans l'autre genre (la sœur, le frère). Il est possible de donner une définition ou une phrase d'exemple en français. Il est possible d'opter pour une traduction en langue maternelle, avec des remarques ou des mises en garde pour les faux amis, les interférences, les risques de faute (verbe transitif en langue maternelle, verbe correspondant intransitif en français). Il est aussi possible de compléter ces fiches par des expressions figées, des proverbes ou des citations.

le garçon, les garçons [gars5]

≠ la fille (unité 4)

≠ la serveuse (unité 8)

*Le garçon apporte la carte = le serveur (on l'appelle « monsieur »).**Elle a eu un garçon = elle a eu un fils.**Bruno est un charmant garçon.***s'appeler****indicatif présent**je m'appelle
nous nous appelons
ils/elles s'appellent**futur**

je m'appellerai

passé composé

je me suis appelé(e)

subjonctifque je m'appelle
que nous nous appelions– *Tu t'appelles comment ?*– *Je m'appelle Martine.*– *Comment est-ce qu'il s'appelle ?*– *Il s'appelle Frédéric, mais tout le monde l'appelle Fred.*

appeler quelqu'un/quelque chose

– *Je t'appelle ce soir = je te téléphone.*– *Comment tu appelles ce plat ?*– *Tu as appelé l'ascenseur ?*

Si l'on veut travailler avec plusieurs types de fiche, il faut garder un système simple. On pourra avoir, en plus des fiches de grammaire et des fiches de vocabulaire, des fiches portant, par exemple, sur ce qu'il convient de savoir pour réaliser les actes de parole.

dans une boutique– *Est-ce que vous avez.../Est-ce que vous pouvez me montrer des... ?*– *Est-ce que je peux l'essayer ?*– *Ça coûte combien ?*– *Merci beaucoup. Je vais réfléchir/Je le (la) prends.*

■ V. DES PROPOSITIONS DE PARCOURS PÉDAGOGIQUES

Les différents itinéraires d'apprentissage suggérés pour l'utilisation de FORUM sont présentés à titre indicatif. Le professeur pourra s'appuyer sur ces données moyennes pour adapter son parcours en fonction du nombre d'heures dont il dispose et des besoins de son groupe.

1 Le parcours intégral : environ 120 heures

unité 0=10 heures

9 unités x 9 heures de parcours fondamental d'apprentissage = 81 heures

9 unités x 2 heures *Pour aller plus loin* + 9 unités x 1 heure Bilan = 27 heures

La séquenciation présentée ci-dessous ne signifie pas que le déroulement des unités soit figé. On peut procéder à des regroupements, à des anticipations et à des retours en arrière, de manière à varier les approches.

	Parcours fondamental				Partie <i>Pour aller plus loin</i>		Bilan
Nombre de pages	2	4	3	4	1	2	
Rubriques	<i>Forum</i>	<i>Agir-réagir</i>	<i>Connaître et reconnaître</i>	<i>S'exprimer</i>	<i>Pause-jeux</i>	<i>Interculturel</i>	<i>Le mot du professeur</i>
Nombre de séances	1	2	3	3	1	1	1

2 Le parcours fondamental d'apprentissage : environ 80 heures

unité 0=8 heures

9 unités x 8 heures = 72 heures

Dans ce cas, on réduit de deux heures la durée de l'unité en éludant certaines rubriques, c'est-à-dire qu'on n'envisage que le parcours fondamental à quatre volets décrit ci-dessous, soit qu'on ne dispose que d'un nombre réduit d'heures de cours, soit que le profil des apprenants permette de traiter certains aspects en « travail autonome ».

	Parcours fondamental			
Nombre de pages	2	4	3	4
Rubriques	<i>Forum</i>	<i>Agir-réagir</i>	<i>Connaître et reconnaître</i>	<i>S'exprimer</i>
Nombre d'heures de cours	1	2	2	3

3 Le parcours fondamental allégé : environ 70 heures

9 unités x 8 heures = 72 heures

Ce parcours constitue une variante du parcours antérieur avec un allègement des activités fondamentales d'apprentissage mais le maintien des activités de l'*Interculturel*. Cette modalité n'est envisageable que dans le cas de groupes de « vrais-faux débutants », d'apprenants de langues proches ayant une bonne formation de base ou visant des compétences partielles, ou bien encore s'il s'agit de groupes d'apprenants travaillant en semi-autonomie.

	Parcours fondamental				Partie Pour aller plus loin
Nombre de pages	2	4	3	4	2
Rubriques	<i>Forum</i>	<i>Agir-réagir</i>	<i>Connaître et reconnaître</i>	<i>S'exprimer</i>	<i>Interculturel</i>
Nombre d'heures de cours	3		2	2	1

■ VI. FORUM ET LA PHONÉTIQUE

FORUM s'attache à redonner à la phonétique le statut et le rôle importants qui sont les siens dans l'activité langagière et dans le processus d'enseignement/apprentissage.

Afin de bien comprendre l'approche de la phonétique proposée dans FORUM et de réaliser correctement les exercices de prononciation, il est important de préciser les *procédures* à suivre mais également les *principes* qui fondent ces procédures.

1 Pourquoi apprendre/enseigner la prononciation du français ?

L'enseignement d'une langue doit viser à ce que l'apprenant comprenne les énoncés oraux et se fasse comprendre quand il parle, en particulier du fait que les développements technologiques ont multiplié les possibilités d'*entendre* la langue étudiée et de la *parler à distance*.

Si l'on doit enseigner/apprendre la prononciation, ce n'est pas seulement pour pouvoir communiquer oralement. En effet, on ne peut pas faire l'impasse sur le travail phonétique (ni d'ailleurs sur la grammaire, le vocabulaire ou les structures énonciatives), d'abord parce que les langues sont des *objets essentiellement phoniques* et parce que *la langue orale est la seule vivante* (Lacan).

Notre *image mentale des langues est une image phonique* (même en « lisant des yeux », même lorsque nous « pensons », notre *voix intérieure* [Barbizet, Angelergues] utilise l'image sonore de la langue) : l'oralité est consubstantielle aux langues, elle fait partie de leur *naturalité*. C'est à ce titre que la phonétique a sa place dans une méthode d'enseignement du français. On peut affirmer, sans craindre le paradoxe, que, même si l'apprenant n'avait jamais à communiquer oralement, le travail sur la prononciation serait indispensable. Cette question préalable — qui peut d'ailleurs être posée et débattue en langue maternelle — est souvent déterminante pour motiver l'apprenant.